

Zmluva o dielo č. ZOD/308/2020/BVS

uzatvorená podľa ustanovení § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) medzi zmluvnými stranami:

1.

Zmluvné strany

Objednávateľ: Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
Názov a sídlo: Prešovská 48, 826 46 Bratislava

Štatutárny zástupca: JUDr. Peter Olajoš, predseda predstavenstva, generálny riaditeľ
Ing. Miroslav Kollár PhD., člen predstavenstva, výrobný riaditeľ

Zástupca poverený vo veciach technických: Ing. Peter Kmetko, vedúci divízie výroby vody (ďalej len „DVV“)
Ing. Karol Kalmár, vedúci odboru dispečingu

IČO: 35 850 370
DIČ: 2020263432
IČ DPH: SK2020263432
Bankové spojenie:
Číslo účtu (IBAN):
SWIFT:
Zápis v Obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 3080/B
(ďalej len „objednávateľ“ alebo „BVS, a.s.“)

a

Zhotoviteľ: Siemens s.r.o.
Názov a sídlo: Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava

V zastúpení: Ing. Peter Ožvold - prokurista
Ing. Jozef Magic - prokurista

Zástupca poverený na rokovanie s objednávateľom vo veciach technických a realizačných: Ing. Peter Kováčik - projekt manažér

vo veciach obchodných a zmluvných: Mgr. Edgar Bednář - právnik
Ing. Peter Kováčik - projekt manažér

IČO: 31 349 307
DIČ: 2020295244
IČ DPH: SK2020295244
Bankové spojenie:
Číslo účtu (IBAN):
Registrácia: Obchodný register Okr. súdu BA I., oddiel: Sro, vložka č.: 4964/B
(ďalej len „zhotoviteľ“ alebo „Siemens“)

(objednávateľ a zhotoviteľ ďalej spolu len ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivito „zmluvná strana“)

2. Predmet zmluvy

- 2.1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa zrealizovať a odovzdať objednávateľovi dielo v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
- 2.2. Objednávateľ sa zaväzuje podľa tejto zmluvy poskytnúť spolupôsobenie, riadne dokončené dielo prevziať a zaplatiť zhotoviteľovi dohodnutú cenu.
- 2.3. Predmetom tejto zmluvy je realizácia projektu „**Pripojenie nových objektov DVV do centrálneho dispečingu** (ďalej len „CTD“).
- 2.4. Predmet zmluvy a rozsah je presne špecifikovaný v Prílohe č.1 – Cenová ponuka č.: C/20/0280/W00/02(revizia 2) a jej prílohy č.1 a č.2. Predmetom zmluvy je dodávka a montáž elektrotechnológie, meranie a regulácia (MaR), automatizovaného systému riadenia technologických procesov, ktorá pozostáva zo zabezpečenia riadenia a vizualizácie zariadení (ďalej len „AS RTP“) na 10 ks objektov objednávateľa a ich SW pripojenie a zobrazenie na CTD.
- 2.5. Zhotoviteľ zrealizuje dielo pri dodržaní slovenských technických noriem a v zmysle štandardov objednávateľa.

3. Čas plnenia

- 3.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať predmet zmluvy dohodnutý v čl.2. tejto zmluvy v termínoch špecifikovaných v Prílohe č.1 – Cenová ponuka č. C/20/0280/W00/02(revizia 2) a jej prílohy č.1 a č.2. Zhotoviteľ je povinný vykonať dielo postupne po častiach a objektoch v dvoch etapách, realizácia I. Etapy do 31.12.2020 a realizácia II. Etapy do 35 týždňov od nadobudnutia účinnosti zmluvy.
- 3.2. Dodržanie termínov je závislé od riadneho a včasného spolupôsobenia objednávateľa, dohodnutého v tejto zmluve. Prípadné zmeny termínov plnenia, uvedeného v tejto zmluve, dohodnú zmluvné strany formou číslovaných písomných dodatkov. Po dobu omeškania objednávateľa s poskytnutím spolupôsobenia nie je zhotoviteľ v omeškaní s plnením záväzku a termíny sa primerane posúvajú.
- 3.3. Ak zhotoviteľ pripraví dielo, alebo jeho dohodnutú časť na odovzdanie pred časom plnenia dohodnutým v tejto zmluve, objednávateľ môže toto dielo prevziať aj v ponúknutom termíne.
- 3.4. Táto zmluva, resp. plnenie z tejto zmluvy platí za podmienky, že budú udelené potrebné vývozné resp. dovozné povolenia, resp. nevzniknú žiadne obmedzenia na základe slovenských alebo iných záväzných vývozných resp. dovozných predpisov.

4. Miesto plnenia

- 4.1 Miestom plnenia tejto zmluvy sú priestory objektov objednávateľa uvedené v Prílohe č.1.

5. Cena za dielo

- 5.1. Celková zmluvná cena za dielo v rozsahu čl.2. tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán, podľa zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, a predstavuje :

Spolu bez DPH 397 810,68 EUR
(slovom tristodeväťdesiatšedemtisíc osemstodesať eur a šesťdesiatosem centov)

K fakturovanej cene za dielo bude uplatnený režim DPH podľa platných právnych predpisov.

Cena je podrobne špecifikovaná v Prílohe č.1 tejto zmluvy.

- 5.2. Cenu za dielo je možné meniť iba pri zmene DPH, zmene cla, príp. zavedení nových poplatkov súvisiacich s dovozom resp. inou činnosťou potrebnou na realizáciu diela, pokiaľ takáto povinnosť nebola platná v čase podpísania tejto zmluvy.
- 5.3. V prípade vzniku navyšiac prác, zmeny podkladov ovplyvňujúcich cenu za dielo dohodnutú v tejto zmluve resp. je prílohách, musia byť predmetné práce, ich rozsah a cena upravené v písomnom dodatku k tejto zmluve. Pred podpísaním takéhoto dodatku zhotoviteľ nie je povinný začať s vykonávaním navyšiac prác.
- 5.4. V cene diela sú zahrnuté všetky vedľajšie náklady zhotoviteľa spojené s dodaním diela, vrátane cestovných nákladov a diét spojených s výkonmi v miestach plnenia.

6. Platobné podmienky

- 6.1. Platobné podmienky sú dohodnuté nasledovne:
Čiastková fakturácia po jednotlivých etapách podľa Prílohy č.1 na základe podpísaného čiastkového preberacieho protokolu podpísaného poverenými zástupcami zmluvných strán.
- 6.2. Každá faktúra musí obsahovať údaje podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, vrátane rozdelenia predmetu fakturácie na jednotlivé druhy dodaných tovarov a služieb v zmysle ustanovení § 74 písmeno f) tohto zákona. Prílohou faktúry musí byť preberací protokol alebo dodací list podpísaný poverenými zástupcami obidvoch zmluvných strán a potvrdená kópia objednávky zaslanej objednávateľom alebo vo faktúre bude uvedené číslo objednávky alebo číslo zmluvy, pod ktorým ju objednávateľ eviduje.
- 6.3. Platba za služby poskytnuté objednávateľom sa uskutoční na základe faktúr vystavených podľa vzájomne odsúhlasených čiastkových preberacích protokolov podpísaných poverenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.
- 6.4. V prípade, že faktúra nebude obsahovať uvedené náležitosti uvedené v odseku 6.2 tohto článku zmluvy, objednávateľ je oprávnený vrátiť faktúru poskytovateľovi na prepracovanie alebo doplnenie, čím sa zastaví plynutie lehoty jej splatnosti. Nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry objednávateľovi spôsobom uvedeným v odseku 6.6 tohto článku zmluvy.
- 6.5. Zhotoviteľ bude vystavovať daňové doklady v eurách.

- 6.6. Lehota splatnosti faktúry je tridsať (30) dní od jej doručenia objednávateľovi. Faktúra sa považuje za doručenú dňom jej prevzatia podateľňou v sídle objednávateľa resp. uplynutím troch (3) pracovných dní odo dňa jej odoslania.

7.

Spolupôsobenie zmluvných strán

- 7.1. Objednávateľ sa zaväzuje spolupôsobiť pri realizácii diela nasledovným spôsobom:
- 7.1.1. Poskytnúť projekt skutkového stavu elektročasti a merania a regulácie (MaR).
 - 7.1.2. Poskytnúť protokol o určení vonkajších vplyvov.
 - 7.1.3. V rozsahu nevyhnutne potrebnom, poskytne spoluprácu pri zadovážení doplňujúcich údajov a spresnení podkladov, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia zmluvy o dielo, dodá podklady pre realizačný projekt. Toto spolupôsobenie poskytne zhotoviteľovi najneskôr do dvoch (2) dní od jeho písomného vyžiadania.
 - 7.1.4. Zabezpečí nevyhnutne potrebné stavebné práce, výkopy a prieryzy, návarky pre prístroje MaR
 - 7.1.5. Zabezpečí beznapätový stav rozvádzačov na nevyhnutný čas, potrebný na montáž a pripojenie zariadení.
 - 7.1.6. Zabezpečí prístup k elektrickej energii v mieste plnenia objednávateľa.
 - 7.1.7. Zúčastní sa preberaní diela, resp. časti, resp. pri realizácii dohodnutých skúšok, resp. pri uvádzaní diela do prevádzky.
- 7.2. Zhotoviteľ sa zaväzuje spolupôsobiť pri realizácii diela nasledovným spôsobom:
- 7.2.1. Rešpektovať upozornenia povereného zástupcu objednávateľa a odstraňovať nedostatky, ktoré mu budú doručené písomne a ktoré sú v oblasti jeho zodpovednosti (v rámci rozsahu plnenia predmetu tejto zmluvy).
 - 7.2.2. Zúčastňovať sa na poradách so zástupcami objednávateľa.
- 7.3 Ak je objednávateľ v omeškaní s poskytnutím potrebnej súčinnosti o viac ako desať (10) pracovných dní, zhotoviteľ má právo pozastaviť plnenie. Termíny sa automaticky posúvajú o dobu omeškania objednávateľa s poskytnutím potrebnej súčinnosti. Ak má omeškanie objednávateľa s poskytnutím potrebnej súčinnosti vplyv na zvýšenie nákladov zhotoviteľa alebo posunutie termínov, zhotoviteľ má právo požadovať uzatvorenie písomného dodatku k tejto zmluve.

8.

Podmienky zhotovenia a dodania diela

- 8.1. Poverené osoby:
- 8.1.1. Objednávateľ ustanovuje svojho povereného zástupcu v súvislosti s vykonaním diela:
Meno: _____
Funkcia: _____
E-mail: _____
Telefón: _____
 - 8.1.2. Zhotoviteľ ustanovuje svojho povereného zástupcu v súvislosti s vykonaním diela:
Meno: _____
Funkcia: _____
E-mail: _____
Telefón: _____
 - 8.1.3. Poverení zástupcovia sú oprávnení vykonávať v mene svojej zmluvnej strany všetky úkony súvisiace s vykonávaním predmetu tejto zmluvy.
- 8.2. Zhotoviteľ je oprávnený zhotoviť dielo alebo jeho časť samostatne alebo prostredníctvom subdodávateľa.

- 8.3. Zhotoviteľ je pri plnení predmetu zmluvy povinný zabezpečiť dodržanie všetkých všeobecne záväzných právnych predpisov, a to najmä všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti životného prostredia a tiež dôsledné plnenie podmienok rozhodnutí, súhlasov a záväzných stanovísk orgánov štátnej správy v oblasti životného prostredia, ak v súvislosti s plnením predmetu zmluvy sú podľa všeobecne záväzných právnych predpisov takéto podmienky stanovené.
- 8.4. Zhotoviteľ je na mieste plnenia predmetu zmluvy v areáli objednávateľa povinný prijať a zabezpečiť také opatrenia, aby jeho činnosťou na území objednávateľa nedošlo k znečisťovaniu – priamemu a nepriamemu zavádzaniu látok, vibrácií, tepla alebo hluku ľudskou činnosťou do ovzdušia, vody alebo pôdy, ktoré môžu byť škodlivé ľudskému zdraviu, môžu negatívne ovplyvňovať kvalitu životného prostredia, znehodnocovať priaznivý stav životného prostredia alebo môžu zasahovať do oprávneného využívania životného prostredia.
- 8.5. Objednávateľ je povinný priebežne vykonávať kontrolu činnosti poskytovateľa v oblasti znečisťovania životného prostredia a dodržiavania štandardov ISO 14 001 na území objednávateľa a je oprávnený pozastaviť činnosť poskytovateľa, ak zistí, že jeho činnosť nie je v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi v oblasti životného prostredia alebo ak predstavuje bezprostredné nebezpečenstvo pre ľudské zdravie, ak hrozí spôsobenie okamžitého významného negatívneho účinku na životné prostredie, prípadne vznik materiálnej škody a to do doby odstránenia zisteného nedostatku, pričom prípadné náklady poskytovateľa s tým spojené znáša výlučne zhotoviteľ.
- 8.6. Pokiaľ pri plnení predmetu zmluvy nastane akákoľvek havária alebo iná mimoriadna udalosť negatívne ovplyvňujúca životné prostredie, je zhotoviteľ povinný bezodkladne o tejto skutočnosti informovať zodpovednú osobu objednávateľa vo veciach technických a následne na základe pokynov zodpovednej osoby objednávateľa vo veciach technických prijať (vykonať) na vlastné náklady všetky potrebné nápravné opatrenia inak zodpovedá za spôsobenú škodu objednávateľovi.
- 8.7. Zhotoviteľ zodpovedá za všetky škody spôsobené porušením bezpečnostných predpisov a iných všeobecne záväzných právnych predpisov počas plnenia predmetu zmluvy v plnej výške a za všetky škody vyplývajúce z ich porušenia.

9.

Odovzdanie a prevzatie diela

- 9.1. Zmluvné strany sa dohodli na odovzdávaní a preberaní Diela po jeho častiach v zmysle Prílohy č.1 na základe podpísaného čiastkového preberacieho protokolu obojstrannými stranami.
- 9.2. Pokiaľ bude zhotoviteľ pripravený odovzdať Dielo, upovedomí o tejto skutočnosti objednávateľa písomne (e-mailom, zápisom) minimálne štyri (4) dni vopred.
- 9.3. O prevzatí jednotlivých častí diela podpíšu zmluvné strany čiastkový preberací protokol potvrdzujúci splnenie zmluvných povinností zo strany zhotoviteľa.
- 9.4. Dielo sa považuje za prevzaté po uvedení diela do prevádzky, odovzdaní a zaškolení obsluhy alebo momentom podpísania čiastkového preberacieho protokolu poverenými zástupcami oboch zmluvných strán .

- 9.5. Vady a nedorobky zistené pri preberacom konaní a doposiaľ neodstránené budú zaevidované v čiastkovom preberacom protokole a musia byť odstránené bez odkladu alebo v lehote uvedenej v protokole. Objednávateľ je povinný prevziať dielo aj s drobnými vadami, ktoré sami o sebe ani v spojení s inými nebránia a nest'ážujú užívanie diela a neznižujú jeho hodnotu.
- 9.6. Po odstránení väd a nedorobkov uvedených v protokole postupujú zmluvné strany podľa bodu 9.2.
- 9.7. Spolu s čiastkovým preberacím protokolom za etapu č. 2 odovzdá zhotoviteľ objednávateľovi aj nižšie uvedenú dokumentáciu (5 sád v tlačenej podobe ako aj 2 verzie v elektronickej podobe na CD):
- dokumentácia skutočného vyhotovenia.

10.

Vlastnicke právo k dielu, prechod nebezpečenstva škody na diele

- 10.1. Vlastnicke právo k dielu prechádza na objednávateľa momentom úhrady ceny prevzatej časti diela
- 10.2. Nebezpečenstvo škody, straty alebo zničenia diela resp. jej časti prechádza na objednávateľa momentom prevzatia diela.

11.

Záručná doba a zodpovednosť za vady

- 11.1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet tejto zmluvy bude zhotovený v súlade so záväzkami tejto zmluvy, podľa technických noriem a všeobecne záväzných právnych predpisov, že bude spôsobilý k zmluvnému účelu, a že počas záručnej doby bude mať vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve, resp. jej prílohách.
- 11.2. Záručná doba je dvadsaťštyri (24) mesiacov. Záručná doba začne plynúť uvedením do prevádzky a prevzatím diela objednávateľom v zmysle tejto zmluvy.
- 11.3. Zodpovednosť za vady nekryje prirodzené opotrebovanie, ani poškodenie, ktoré vznikne po prechode nebezpečenstva škody na diele, vzhľadom na chybnú alebo nedbalú manipuláciu, nadmerné namáhanie, použitie nevhodného materiálu pre prevádzku a také chemické, elektrochemické alebo elektrické vplyvy, ktoré sa nepredpokladali v čase uzatvorenia zmluvy. Zhotoviteľ nezodpovedá za chyby pri opravách, ktoré uskutoční objednávateľ alebo tretia strana.
- 11.4. O spôsobe odstránenia vady rozhoduje zhotoviteľ, s prihliadnutím na charakter vady a požiadavky objednávateľa. Odstránením vady riadne a včas zanikajú nároky objednávateľa na zmluvnú pokutu a/alebo náhradu škody, ktoré vznikli v súvislosti s porušením povinnosti dodať dielo bez väd.
- 11.5. Oznámenie väd (reklamácia) musí byť vykonané písomne, alebo emailom s dodatočným písomným potvrdením, inak je neplatné. Reklamácia musí obsahovať označenia vady, miesta, kde sa vada nachádza a popis ako sa vada prejavuje.
- zjavné vady: t.j. vady, ktoré objednávateľ zistil, resp. mohol zistiť odbornou prehliadkou pri preberaní diela. Tieto vady musia byť reklamované zapísaním v zápise o odovzdaní a prevzatí diela s uvedením dohodnutých termínov ich odstránenia, inak právo objednávateľa na ich bezplatné odstránenie zaniká.

- skryté vady: t.j. vady, ktoré objednávateľ nemohol zistiť pri prevzatí diela a vyskytnú sa v záručnej dobe. Tieto vady je objednávateľ povinný reklamovať u zhotoviteľa. Zhotoviteľ je povinný na reklamáciu reagovať do troch (3) pracovných dní po jej obdržaní a dohodnúť s objednávateľom a podľa okolností aj s projektantom spôsob a primeranú lehotu odstránenia vady. Vady je zhotoviteľ povinný odstrániť najneskôr do 30 dní od nahlásenia vady objednávateľom zhotoviteľovi. Havarijné stavy je povinný zhotoviteľ odstrániť bezodkladne po ich nahlásení objednávateľom zhotoviteľovi.
- 11.6. Nároky objednávateľa z riadne reklamovanej vady sa riadia ustanovením § 564 Obchodného zákonníka. Objednávateľ nemôže dodatočne meniť uplatnený nárok na odstránenie vady.
- 11.7. Zhotoviteľ zodpovedá za škody len vtedy, ak preukázateľne poruší svoju povinnosť zo záväzkového vzťahu, pričom zhotoviteľ nebude povinný uhradiť ušlý zisk ani iné nepriame škody (následné škody, strata výroby, škoda z prerušenia prevádzky, nároky tretích strán voči objednávateľovi, strata informácií a dát) a celková výška náhrad škôd, vrátane dohodnutých zmluvných pokút, ktorú si objednávateľ bude môcť nárokovať a ktorú zhotoviteľ bude musieť nahradiť, nepresiahne v žiadnom prípade 100 % z ceny diela a to aj v prípade spôsobenia viacerých škôd, bez ohľadu na ich počet.
- 11.8. Zhotoviteľ nezodpovedá za prípadnú nevhodnosť staveniska pre poskytované plnenie a akékoľvek podpovrchové riziká, ako napríklad kontaminácia pôdy, neoznačené inžinierske siete a rozvody, ktoré existovali na mieste poskytovania plnenia pred uzatvorením zmluvy.

12.

Sankcie z omeškania a zmluvné pokuty

- 12.1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania s plnením zmluvy preukázateľne z viny zhotoviteľa v zmysle časového harmonogramu, má objednávateľ právo uplatniť si u zhotoviteľa nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % z celkovej ceny za dielo za každý deň omeškania.
- 12.2. V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry nad dohodnutú dobu splatnosti, má zhotoviteľ právo uplatniť si u objednávateľa nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy, za každý deň omeškania.
- 12.3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade kumulácie pokút, nepresiahne celková suma zmluvných pokút, ktorú si môže objednávateľ uplatniť u zhotoviteľa, 15 % z ceny diela.
- 12.4. Ak zhotoviteľ neodstráni vady do termínu podľa Článku 11., odseku 11.5 tejto zmluvy, má objednávateľ právo uplatniť si u zhotoviteľa nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 50,00 EUR (slovom: päťdesiat eur) za každý aj začatý deň omeškania.

13.

Vyššia moc

- 13.1 Pre účely tejto zmluvy sa na okolnosti vylučujúce zodpovednosť vzťahuje právna úprava podľa § 374 Obchodného zákonníka.
- 13.2 Za okolnosti vylučujúce zodpovednosť zhotoviteľa za meškanie s plnením sa považujú najmä tieto prípady:
- 13.2.1. meškanie objednávateľa s predložením platného stavebného povolenia a ostatných potrebných povolení na realizáciu diela,

- 13.2.2. zastavenie prác (z titulu vyššej moci) nariadené zodpovedným zástupcom objednávateľa, na ktorom nenesie zodpovednosť zhotoviteľ,
- 13.2.3. kvantitatívne či kvalitatívne zmeny požadované objednávateľom,
- 13.2.4. prírodné katastrofy, požiare, záplavy, explózie, štrajky, nepokoje, vojny, zásahy štátu alebo zásahy vojenských orgánov.
- 13.3. V prípade vyskytnutia sa vyššej moci budú termíny vyplývajúce z tejto zmluvy predĺžené o dobu trvania stavu zapríčineného vyššou mocou. V prípade, že vyššia moc bude trvať dlhšie ako šesť (6) kalendárnych mesiacov, zhotoviteľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy a objednávateľ je povinný zaplatiť časť ceny za dodanú časť diela a nahradiť náklady účelne vynaložené zhotoviteľom.
- 13.4. Zmluvné strany berú na vedomie, že v dôsledku aktuálnej epidémie Covid-19 môže dôjsť k dočasným omeškaniam s dodávkami, respektíve k limitovanej dostupnosti kľúčového odborného personálu. Z tohto dôvodu môže byť termín dodania upravený, pokiaľ zmluvná strana preukáže, že posuny termínov boli spôsobené v dôsledku Covid-19 a s tým spojenými opatreniami. Plnenie tejto zmluvy je podmienené neprerúšením reťazca dodávok, výroby a logistiky.

14.

Odstúpenie od zmluvy

- 14.1. Zmluvné strany za dôvod na odstúpenie od zmluvy považujú výhradne nižšie uvedené prípady, ak bola zmluvná strana na porušenie zmluvy písomne upozornená a k náprave nedošlo ani počas primeranej dodatočnej lehoty:
- ak zhotoviteľ pre okolnosti na jeho strane bude meškať so zhotovením diela o viac ako šesťdesiatpäť (65) dní,
 - ak objednávateľ bude meškať s poskytnutím spolupôsobenia podľa tejto zmluvy dlhšie ako pätnásť (15) dní.
- 14.2. V prípade odstúpenia zhotoviteľa od zmluvy je objednávateľ povinný uhradiť zhotoviteľovi neuhradené preukázateľne vynaložené náklady k dátumu odstúpenia od zmluvy, a zodpovedajúcu hodnotu zádržného z objemu zrealizovaných prác v prípade odstúpenia od zmluvy. Zhotoviteľ má nárok na zaplatenie realizovaných dodávok a prác na predmete zmluvy, ako aj na náhradu preukázateľne vzniknutej škody.

15.

Reexport, Autorské práva a Ostatné ustanovenia

Reexport

- 15.1 Ak objednávateľ tovar dodaný spoločnosťou Siemens (hardvér a/alebo softvér a/alebo technológia, ako aj príslušná dokumentácia bez ohľadu na postup a spôsob obstarania) alebo diela a služby poskytnuté spoločnosťou Siemens (vrátane všetkých druhov technickej podpory) ďalej dodáva tretej osobe, je povinný dodržiavať všetky platné predpisy národného a medzinárodného práva kontroly (re-) exportu. Pri každom ďalšom dodaní takýchto tovarov alebo diel a služieb tretej osobe musí objednávateľ dbať na predpisy kontroly (re-) exportu Nemeckej spolkovej republiky, Európskej únie a Spojených štátov amerických.
- 15.2 Objednávateľ pred ďalším dodaním tovarov, diel alebo služieb spoločnosti Siemens tretej osobe preverí a pomocou vhodných opatrení zabezpečí, aby:
- pri takomto ďalšom dodaní tovarov alebo diel a služieb na tretiu osobu, počas uzatvárania a sprostredkovania zmlúv týkajúcich sa týchto tovarov, diel a služieb, alebo pri poskytovaní iných hospodárskych prostriedkov/zdrojov v súvislosti s takýmito

tovarmi, dielami a službami, neporušil embargo Európskej únie, Spojených štátov amerických a/alebo Organizácie Spojených národov, a to s prihliadnutím na prípadné obmedzenia domáceho obchodu;

- tieto tovary, diela a služby neboli určené na použitie v spojení so zbrojením, jadrovou technológiou alebo zbraňami, ktoré je zakázané alebo vyžaduje povolenie, ibaže by takéto povolenie bolo predložené;
- sa dodržiavali predpisy všetkých príslušných sankčných zoznamov Európskej únie a Spojených štátov amerických týkajúce sa obchodného styku so spoločnosťami, osobami a organizáciami uvedenými v týchto zoznamoch.

15.3 Ak je to potrebné pre výkon revízie exportnej kontroly zo strany úradov alebo zhotoviteľa, poskytne objednávateľ zhotoviteľovi na základe jej výzvy bezodkladne všetky informácie o koncovom zákazníkovi, mieste konečného dodania a o účele použitia dodaného tovaru alebo diel a služieb poskytnutých zo strany zhotoviteľa, a taktiež platné obmedzenia vyplývajúce z exportnej kontroly.

15.4 Pokiaľ sa na predaj alebo dodávky produktov a služieb bude vzťahovať povinnosť získať vopred povolenie od príslušných orgánov pre kontrolu vývozu, potom táto zmluva nadobudne účinnosť až po udelení takéhoto povolenia.

15.5 Objednávateľ vysporiada v celom rozsahu všetky nároky, ktoré si budú úrady alebo iné tretie osoby uplatňovať voči zhotoviteľovi z dôvodu nerešpektovania právnych povinností vyplývajúcich z exportnej kontroly zo strany objednávateľa a zaväzuje sa nahradiť zhotoviteľovi všetky v tejto súvislosti vzniknuté škody a náklady.

Autorské práva

15.6 V prípade, že súčasne s dielom bude objednávateľovi dodané aj autorské dielo definované podľa Autorského zákona a autorom ktorého autorom je tretia osoba iná ako spoločnosť Siemens, bude objednávateľovi patriť právo použitia podľa odovzdaných licencií.

15.7 V prípade, že súčasne s dielom bude objednávateľovi dodané aj autorské dielo, ktorého autorom je zhotoviteľ, bude objednávateľovi udelená nevýhradná časovo a územne obmedzená licencia oprávňujúca objednávateľa použiť dielo pre svoju potrebu na účel uvedený v zmluve. Ak nie je dohodnuté inak, licenčným obdobím sú tri (3) roky od dátumu prevzatia diela objednávateľom a licenčným územím je územie Slovenskej republiky. Rozmnožovanie, úpravy alebo preklad autorského diela bude môcť odberateľ vykonať iba v rozsahu práv, ktoré podľa autorského zákona nemožno zmluvne vylúčiť. Súhlas na používanie autorského diela treťou osobou bude môcť odberateľ udeliť len s predchádzajúcim písomným súhlasom spoločnosti Siemens. Licenciu oprávňujúcu na použitie autorského diela bude môcť odberateľ postúpiť udeliť len s predchádzajúcim písomným súhlasom spoločnosti Siemens.

15.8 Oprávnenia z licencie k autorskému dielu vzniknú dňom uhradenia odmeny za licenciu. Odmena za licenciu je zahrnutá v cene za dielo.

15.9 Oprávnenia z licencie k autorskému dielu zaniknú, ak objednávateľ poruší akýmkoľvek spôsobom licenčné podmienky podľa tejto zmluvy.

15.10 Podklady pre dodávku, ako napr. plány, skice a iné technické podklady, zostávajú práve tak ako aj vzorky, katalógy, prospekty, vyobrazenia a pod. duševným vlastníctvom spoločnosti Siemens a podliehajú príslušným zákonným ustanoveniam, čo sa týka rozmnožovania, napodobovania, súťaže atď.

- 15.11 Nároky vznesené proti objednávateľovi treťou stranou v súvislosti s porušením priemyselných ochranných a autorských práv, ktoré súvisia s dodávkou, patria do zodpovednosti zhotoviteľa a zhotoviteľ sa zaväzuje, že urobí opatrenia potrebné na to, aby odberateľ nadobudol priemyselné ochranné a autorské práva v rozsahu nevyhnutnom pre riadne užívanie diela, a to tým, že vykoná zodpovedajúcu technickú úpravu alebo zabezpečí zodpovedajúcu licenciu. O druhu opatrenia rozhoduje zhotoviteľ. Všetky ostatné nároky objednávateľa (nároky na náhradu škody) voči zhotoviteľovi sú vylúčené.
- 15.12 Objednávateľ je povinný informovať zhotoviteľa bez zbytočného odkladu o uplatnení nároku treťou stranou súvisiacom s porušením priemyselných ochranných a autorských práv. O spôsobe právnej ochrany, ako i ďalšom postupe v súvislosti s nárokom tretej strany z porušenia priemyselných ochranných a autorských práv rozhoduje zhotoviteľ, a to po predchádzajúcom prerokovaní s objednávateľom. Objednávateľ nie je oprávnený uznať akýkoľvek nárok tretej strany súvisiaci s porušením priemyselných ochranných a autorských práv bez súhlasu zhotoviteľa. Zhotoviteľ je povinný priebežne informovať objednávateľa o postupe a priebehu opatrení vykonaných zhotoviteľom na to, aby objednávateľ nadobudol priemyselné ochranné a autorské práva v rozsahu nevyhnutnom pre riadne užívanie diela.

Ostatné ustanovenia

- 15.13 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú tieto prílohy:
Príloha č. 1 Cenová ponuka č.: C/20/0280/W00/02 (revízia 2) a jej prílohy č.1 a č. 2.
- 15.14 Ak dôjde ku zmene podstatných okolností, ktoré tvoria obsah tejto zmluvy a zmluva neobsahuje ustanovenia o spôsobe riešenia zmenenej situácie, sú obe zmluvné strany povinné pristúpiť k rokovaniam o prispôbení zmluvy novým podmienkam.
- 15.15 Ak sa niektoré z ustanovení tejto zmluvy stane celkom alebo sčasti neúčinným, nemá táto skutočnosť vplyv na účinnosť zvyšnej časti tejto zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú nahradiť neúčinné ustanovenia novými ustanoveniami na základe vzájomnej dohody, ktorá sa musí čo najviac priblížiť účelu, ktorý sa neúčinným ustanovením sledoval.
- 15.16 Zmeny a doplnky tejto zmluvy budú zmluvné strany riešiť formou písomných dodatkov, ktoré sa po podpísaní obidvomi zmluvnými stranami stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 15.17 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle ustanovení § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v prípade, ak táto povinnosť niektorej zo zmluvných strán vyplýva priamo z platnej legislatívy, inak dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 15.18 Prípadné spory súvisiace s touto zmluvou a vzťahy z nej vyplývajúce sa zmluvné strany pokúsia riešiť mimosúdnu cestou. Ak nedôjde medzi nimi k dohode, predloží sa spor na rozhodnutie príslušnému súdu.
- 15.19 Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, ktoré sa dozvedia pri realizácii predmetu zmluvy. Zároveň sa zaväzujú neposkytnúť údaje, ani akékoľvek podklady tretej osobe, okrem prípadu, že k tomu dá druhá zmluvná strana písomný súhlas. Povinnosť upravená v tomto ustanovení platí aj po realizácii predmetu zmluvy.
- 15.20 Objednávateľ nie je oprávnený postúpiť práva z tejto zmluvy na tretiu osobu, ak by takýmto spôsobom boli dotknuté oprávnené záujmy zhotoviteľa.

- 15.21 Všetky otázky, týkajúce sa vzájomného vzťahu zmluvných strán, ktoré nerieši táto zmluva, ani jej prílohy, sa posudzujú podľa príslušných ustanovení slovenského Obchodného zákonníka a súvisiacich predpisov.
- 15.22 Všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú na prípadných právnych nástupcov zmluvných strán.
- 15.23 Dodržiavanie legislatívnych noriem a interných predpisov je integrálnou súčasťou všetkých obchodných procesov spoločnosti Siemens. Ich prípadné porušenia môže objednávateľ oznámiť na HelpDesk „Tell us“ na www.siemens.com/tell-us.
- 15.24 Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) origináloch, každá zo zmluvných strán obdrží po dvoch (2) vyhotoveniach.
- 15.25 Zmluvné strany vyhlasujú, že s touto zmluvou boli riadne oboznámené, že nebola uzatvorená v tiesni, ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok.

29 10 20

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa 30.10.20

Za objednávateľa :
Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s

Za zhotoviteľa :
Siemens s.r.o.

.....
JUDr. Peter Olajoš
predseda predstavenstva,
generálny riaditeľ

.....
Ing. Peter Ozyold
prokurista

.....
Ing. Miroslav Kollár PhD.
člen predstavenstva,
výrobný riaditeľ

.....
Ing. Jozef Mágic
prokurista

Príloha č. 1 k CP20/0208/W00/RO2, Pripojenie nových objektov DVV do CTD
Zoznam objektov a rozklad ceny

č.	Prevádzka	Objekt	Popis dodávok a montáží	Časť					Cena spolu bez DPH
				Realizačný projekt rozvážača	Vývoj aplikacieho SW	Výroba rozvážacov	Montáž, oživenie a projekt SV	Cena spolu bez DPH	
1	CTD-Bratislava	Centrálne technologicky dispencng - rozvážac DT01	Rozšírenie rozvážača DT01 o pole c.2 s RS, switche, TIM modul pre objekty DVV napájané z batérie, TIM modul pre objekty KCS.	4,177,30 €	9,993,73 €	13,924,32 €	4,177,30 €	27,848,65 €	
2	PVV- Holíč Myjava	VZ Skalica – studne RH 1, 5, 7, 12a, TRD 1, 2	6 x Rozvážac s RS, káble, PVC trubky, kontinuálny snímací hladiny. Upráva a doplnenie RS v CS.	16,371,81 €	21,629,08 €	54,572,71 €	16,371,81 €	109,145,41 €	
3	PVV- Holíč Myjava	VZ Kopicany-studne FKH 3, 4	2 x Rozvážac s RS, káble, PVC trubky, kontinuálny snímací hladiny.	5,721,22 €	7,628,30 €	19,070,76 €	5,721,23 €	38,141,52 €	
4	PVV- Holíč Myjava	VZ Holíč 2 – studne HC 1, 2	2 x Rozvážac s RS, káble, PVC trubky, kontinuálny snímací hladiny.	5,519,33 €	7,491,24 €	19,723,11 €	5,518,43 €	37,456,21 €	
5	PVV- Východ	VZ Kalinkovo - studne 1, 10 a uzavierová sachta a lokálny dispencng	4 x Rozvážac s RS, káble, PVC trubky, 2x kontinuálny snímací hladiny, kontinuálny snímací tlaku.	12,148,70 €	16,498,27 €	31,495,69 €	12,448,70 €	82,991,35 €	
6	PVV- Senca	Smrdáky, prerušovacia sachta	Rozvážac s RS, káble, PVC trubky, kontinuálny snímací hladiny	2,884,92 €	3,846,57 €	9,039,43 €	3,461,91 €	19,232,83 €	
7	PVV- Holíč Myjava	VDJ Jablonka u Borovských	Rozvážac s RS, káble, PVC trubky, kontinuálny snímací hladiny	3,308,17 €	4,410,89 €	10,365,59 €	3,969,80 €	22,054,45 €	
8	PVV- Holíč Myjava	ATS Stará Myjava – Horný výhon	Rozvážac s RS, káble, PVC trubky, 2 x kontinuálny snímací tlaku.	2,958,19 €	3,944,25 €	9,268,99 €	3,549,83 €	19,721,26 €	
9	PVV- Holíč Myjava	ATS Stará Myjava – U koníkov	Rozvážac s RS, káble, PVC trubky, 2 x kontinuálny snímací tlaku.	2,959,19 €	3,944,25 €	9,268,99 €	3,549,83 €	19,721,26 €	
10	PVV- Holíč Myjava	ATS Brestovec – U Svilkov	Rozvážac s RS, káble, PVC trubky, kontinuálny snímací tlaku.	3,224,66 €	4,299,55 €	10,103,94 €	3,869,59 €	21,497,74 €	

Cena celkom: **397,810.68 €**

Cena spolu za I. etapu	Cena spolu za II. etapu
23,671,35 €	4,177,30 €
92,773,60 €	16,371,81 €
32,420,29 €	5,721,23 €
31,837,78 €	5,618,43 €
70,542,65 €	12,448,70 €
-	19,232,83 €
-	22,054,45 €
-	19,721,26 €
-	19,721,26 €
251,245,67 €	146,565,01 €

Príloha č. 1 k CP20/0208/W00/RO2, Pripojenie nových objektov DVV do CTD
Zoznam objektov a rozklad ceny

